



Revue du MOIS

Services-conseils en gestion de portefeuille | Septembre 2016



Gestion de patrimoine
Dominion valeurs mobilières

Les événements qui ont marqué les marchés

Après avoir été calmes en août, les marchés ont été beaucoup plus animés en septembre, les investisseurs ayant réagi à l'issue de plusieurs rencontres très attendues des autorités monétaires.

Aux États-Unis, l'indice S&P 500 est globalement demeuré stable et sept des dix secteurs ont terminé le mois en territoire négatif.

La décision de la Banque centrale européenne (BCE) de maintenir les taux et de ne pas adopter de nouvelles mesures de stimulation a donné le ton au mois en entraînant une forte augmentation de la volatilité des marchés financiers. Les banques centrales ont continué de retenir l'attention des investisseurs, mais elles ont livré des messages fort différents pendant le reste du mois. Alors que la Réserve fédérale a indiqué que le moment où elle hausserait son taux de référence approchait, la Banque du Japon a légèrement modifié son programme d'assouplissement quantitatif en vue d'influer sur la courbe des taux. La Banque du Canada et la Banque d'Angleterre ont maintenu le statu quo en septembre. Elles ont toutefois indiqué que la situation intérieure pourrait nécessiter ultérieurement un assouplissement monétaire.

Le mois s'est terminé par le premier des trois débats qui se tiendront pendant la course à la présidence des États-Unis. Il est d'ailleurs probable que cette course retiendra davantage l'attention des marchés financiers jusqu'à l'élection, qui aura lieu le 8 novembre.

Les marchés boursiers nord-américains ont bénéficié des gains engrangés dans le secteur de l'énergie. L'indice S&P/TSX a progressé de 1,2 % grâce aux remontées de l'énergie (3,9 %) et des matières (2,6 %), qui ont été contrebalancées par les replis des soins de santé (10,0 %) et de la consommation de base (3,8 %).

Aux États-Unis, l'indice S&P 500 est globalement demeuré stable et sept des dix secteurs ont terminé le mois en territoire négatif. Les secteurs de l'énergie et de la technologie de l'information ont respectivement gagné 3,1 % et 2,4 %, tandis que ceux de la finance et de la consommation de base ont respectivement reculé de 2,7 % et de 1,5 %.

Les chiffres

Indices boursiers*	Mois	CA*
Indice composé RG S&P/TSX	1,2 %	15,8 %
Indice RG Dow Jones des valeurs industrielles	-0,4 %	7,2 %
Indice RG S&P 500	0,0 %	7,8 %
Indice composé RG NASDAQ	2,0 %	7,1 %
Indice RG MSCI EAEO (USD)	1,3 %	2,2 %
Indice RG MSCI Monde (USD)	0,6 %	6,1 %

Rendement des secteurs du S&P/TSX*	Mois	CA*
Indice RG de la finance S&P/TSX	0,6 %	11,3 %
Indice RG de l'énergie S&P/TSX	3,9 %	26,6 %
Indice RG des matériaux S&P/TSX	2,6 %	50,6 %
Indice RG de l'industrie S&P/TSX	-0,1 %	16,6 %
Indice RG de la consommation discrétionnaire S&P/TSX	1,3 %	9,0 %
Indice RG des télécommunications S&P/TSX	0,4 %	18,0 %
Indice RG des technologies de l'information S&P/TSX	1,2 %	5,8 %
Indice RG des biens de consommation de base S&P/TSX	-3,8 %	9,1 %
Indice RG des services aux collectivités S&P/TSX	0,6 %	18,1 %
Indice RG de la santé S&P/TSX	-10,0 %	-69,8 %

* Tous les rendements indiqués sont des rendements globaux. Tous les indices sont exprimés en monnaie locale, sauf indication contraire. Source : Bloomberg

Le déficit commercial du Canada est tombé à 2,5 milliards de dollars en juillet après avoir atteint le niveau record de 3,97 milliards de dollars (après la révision à la hausse) en juin.

Évolution des titres à revenu fixe

Lors de sa rencontre de septembre, la Banque du Canada (BdC) a maintenu son taux directeur et indiqué qu'elle prévoyait que la reprise de la production de pétrole et les effets imminents de la relance budgétaire entraîneraient un rebond de l'économie au second semestre de l'année. Lors d'une allocution prononcée ultérieurement pendant le mois, le gouverneur de la BdC, Stephen Poloz, a néanmoins paru indiquer que la banque centrale pourrait devoir abaisser ses prévisions. Il a ainsi laissé entendre que l'économie canadienne était encore aux prises avec de forts vents contraires et précisé qu'à son avis, les Canadiens devaient se préparer à une période prolongée de faiblesse des taux d'intérêt. De plus, M. Poloz a réaffirmé la nécessité de mettre en œuvre une politique monétaire expansionniste allié à des mesures budgétaires afin de rapprocher l'économie des limites de sa capacité.

Les données sur les échanges commerciaux et l'emploi publiées pendant le mois ont constitué deux bonnes nouvelles pour l'économie canadienne. Le déficit commercial du Canada est tombé à 2,5 milliards de dollars en juillet après avoir atteint le niveau record de 3,97 milliards de dollars (après la révision à la hausse) en juin. Les données sur le marché canadien du travail ont pour leur part signalé la création de 26 200 emplois en août, comparativement à la perte de 31 200 emplois subie en juillet. Toutefois, les données sur les ventes au détail et l'IPC qui ont été publiées pendant le mois n'ont guère été réjouissantes. Les ventes au détail ont diminué de 0,1 % en juillet au Canada par rapport au mois précédent, ce qui est inférieur aux prévisions des économistes, qui tablaient sur une hausse de 0,1 %. Ce résultat remet en question la capacité des mesures budgétaires instaurées récemment, comme l'Allocation canadienne pour enfants, à favoriser la reprise que prévoit la BdC au second semestre de l'année. L'IPC a augmenté de 1,1 % sur un an au Canada, soit en deçà de la hausse prévue de 1,4 %. Ce résultat a confirmé les craintes de la BdC, selon lesquelles « les risques entourant le profil de l'inflation se sont orientés quelque peu à la baisse depuis juillet ».

La Réserve fédérale a laissé son taux de référence à 0,25 %-0,50 % lors de sa rencontre de septembre, tout en signalant que les taux pourraient augmenter d'ici la fin de l'année. Lors de la conférence de presse qui a suivi la décision du comité de l'open market (FOMC), la présidente de la Réserve fédérale, Janet Yellen, a indiqué que les membres avaient jugé que les arguments en faveur d'une hausse s'étaient renforcés, mais qu'ils avaient décidé d'attendre pour l'instant de nouvelles preuves d'une poursuite des progrès vers leurs objectifs. Avant l'annonce de la décision, l'incertitude planait quant à la situation de l'économie américaine en raison de la publication de rapports sur l'emploi et les ventes au détail moins bons que prévu. La publication de données sur l'inflation supérieures aux attentes a toutefois levé en partie cette incertitude. Le rapport sur l'emploi dans le secteur non agricole a indiqué que l'économie s'était enrichie de 151 000 emplois en août, ce qui est inférieur au gain de 180 000 emplois que prévoyaient les économistes. De plus, le taux de chômage est demeuré à 4,9 %. Les ventes au détail ont reculé de 0,3 % en août, soit considérablement plus que le fléchissement de 0,1 % attendu par les économistes. Elles ont ainsi enregistré leur premier recul en cinq mois. À l'inverse, les données sur l'inflation concernant le mois d'août ont suscité plus d'optimisme. L'IPC a augmenté de 1,1 % sur un an, alors que les économistes s'attendaient à une hausse de 1,0 %. Il s'agit d'un résultat encourageant, compte tenu de l'importance de l'inflation dans les décisions de la Réserve fédérale portant sur les taux. Comme il est exclu que la Réserve fédérale décide de relever les taux lors de sa rencontre de novembre qui précédera de peu l'élection présidentielle, le marché des contrats à terme estime actuellement à 57 % la probabilité d'une augmentation des taux en décembre.

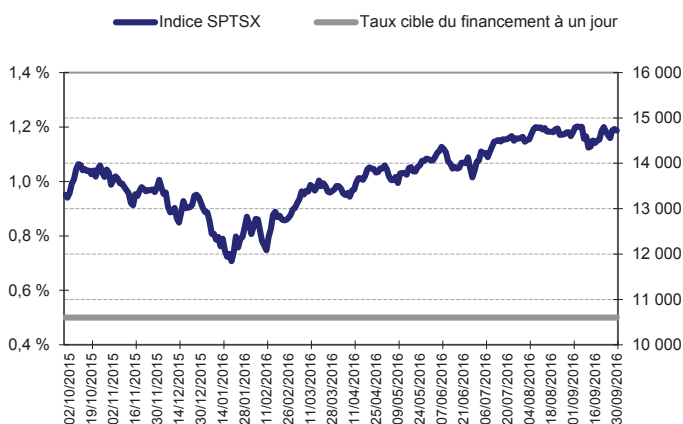
Devises (en dollars canadiens)	Taux de change	Mois	CA*
Dollar américain	1,3127	0,2 %	-5,1 %
Euro	1,4748	0,9 %	-1,9 %
Livre sterling	1,7027	-1,1 %	-16,5 %
Yen	0,0130	2,2 %	12,5 %

Devises (un dollar canadien)	Taux de change	Mois	CA*
Dollar américain	0,7618	-0,2 %	5,4 %
Euro	0,6775	-0,9 %	1,8 %
Livre sterling	0,5870	1,1 %	19,7 %
Yen	77,2250	-2,1 %	-11,1 %

Matières (USD)	Prix au comptant	Mois	CA*
Pétrole brut (WTI par baril)	48,24 \$	7,9 %	30,2 %
Gaz naturel (par millions de BTU)	2,91 \$	0,7 %	24,3 %
Or (par once)	1 315,75 \$	0,5 %	24,0 %
Argent (par once)	19,18 \$	2,8 %	38,4 %
Cuivre (par livre)	2,20 \$	5,3 %	3,0 %
Nickel (par livre)	4,78 \$	8,5 %	19,9 %
Aluminium (par livre)	0,76 \$	4,4 %	11,0 %
Zinc (par livre)	1,08 \$	2,9 %	47,7 %

* Tous les rendements indiqués sont des rendements globaux. Tous les indices sont exprimés en monnaie locale, sauf indication contraire.

Indice S&P/TSX – Taux cible du financement à un jour, 12 derniers mois



Sources : RBC Gestion de patrimoine, Bloomberg

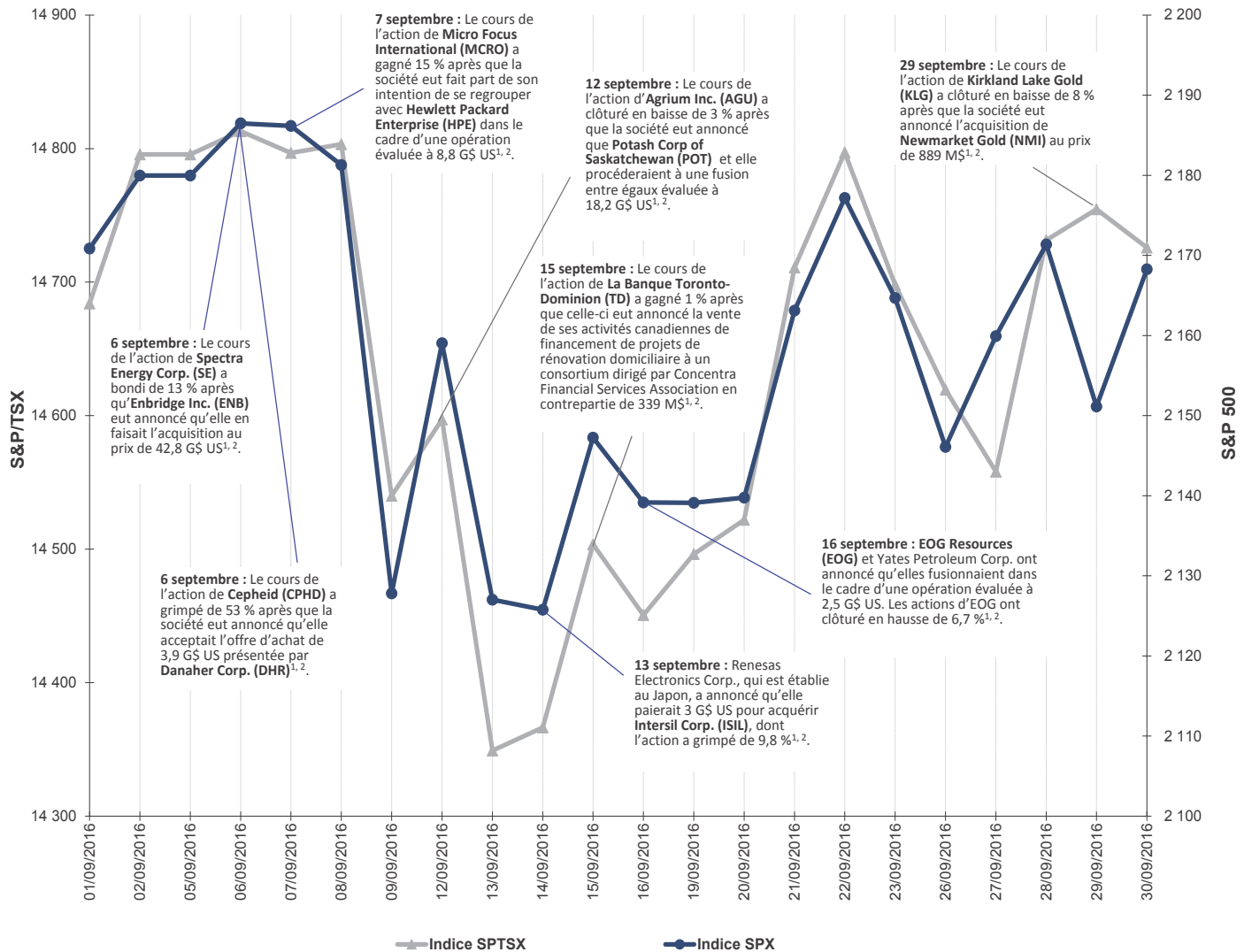
Évolution sur la scène mondiale

Ailleurs dans le monde, les taux directeurs de trois grandes banques centrales, à savoir la Banque d'Angleterre (BdA), la Banque centrale européenne (BCE) et la Banque du Japon (BdJ), sont demeurés inchangés à l'issue des réunions tenues pendant le mois. Si la décision de la BdA n'a pas surpris les investisseurs, celles de la BCE et de la BdJ ont provoqué davantage de réactions sur les marchés. La BCE a gardé son principal taux de refinancement et son taux des facilités de dépôt à 0,0 % et -0,4 % respectivement, tout en laissant son programme d'achat d'actifs inchangé. Alors que la décision de la BCE de maintenir le statu quo en ce qui concerne les taux était largement attendue par le marché, le ton moins conciliant de ses représentants et l'absence de discussions sur la prolongation du programme d'achat d'obligations lors de leur réunion ont constitué une surprise et entraîné les taux obligataires vers le haut dans le monde. La BdJ a aussi laissé son taux directeur à -0,1 %. Elle a en outre mis en place un nouveau cadre pour stimuler la croissance et l'inflation. Ainsi, la banque centrale a fixé une cible de 0 % au taux des obligations d'État à dix ans. Elle vise à dicter l'évolution des taux obligataires en modifiant au besoin, à court terme, le volume de ses achats d'actifs, tout en maintenant leur volume annuel à long terme. À la suite de l'annonce, le taux des obligations d'État à dix ans est monté légèrement au-dessus de 0 % pour la première fois depuis le mois de mars. Toutefois, cette montée a été de courte durée, puisque le taux est repassé le même jour en territoire négatif, où il se situait à la fin du mois.

Après avoir chuté à un creux mensuel de 43,02 \$ le baril le 16 septembre, le prix du pétrole WTI a regagné 9 %, avoisinant 48 \$ le baril à la fin du mois. Le relèvement du prix du pétrole est attribuable à l'annonce inattendue de l'OPEP, consécutive aux discussions officieuses tenues à Alger pendant le mois, d'un accord provisoire portant sur une réduction de la production à un niveau compris entre 32,5 et 33,0 millions de barils par jour. Le prix de l'or et le taux des obligations du Trésor à 10 ans ont fini le mois aux mêmes niveaux où ils l'avaient commencé. Le premier s'est établi à 1 320 \$ l'once après être monté le 8 juillet à un sommet en deux ans de 1 367 \$ l'once, tandis que le second est redescendu après être monté de 15 pb le 13 septembre pour atteindre un sommet mensuel.

Faits saillants des actions nord-américaines

Septembre 2016

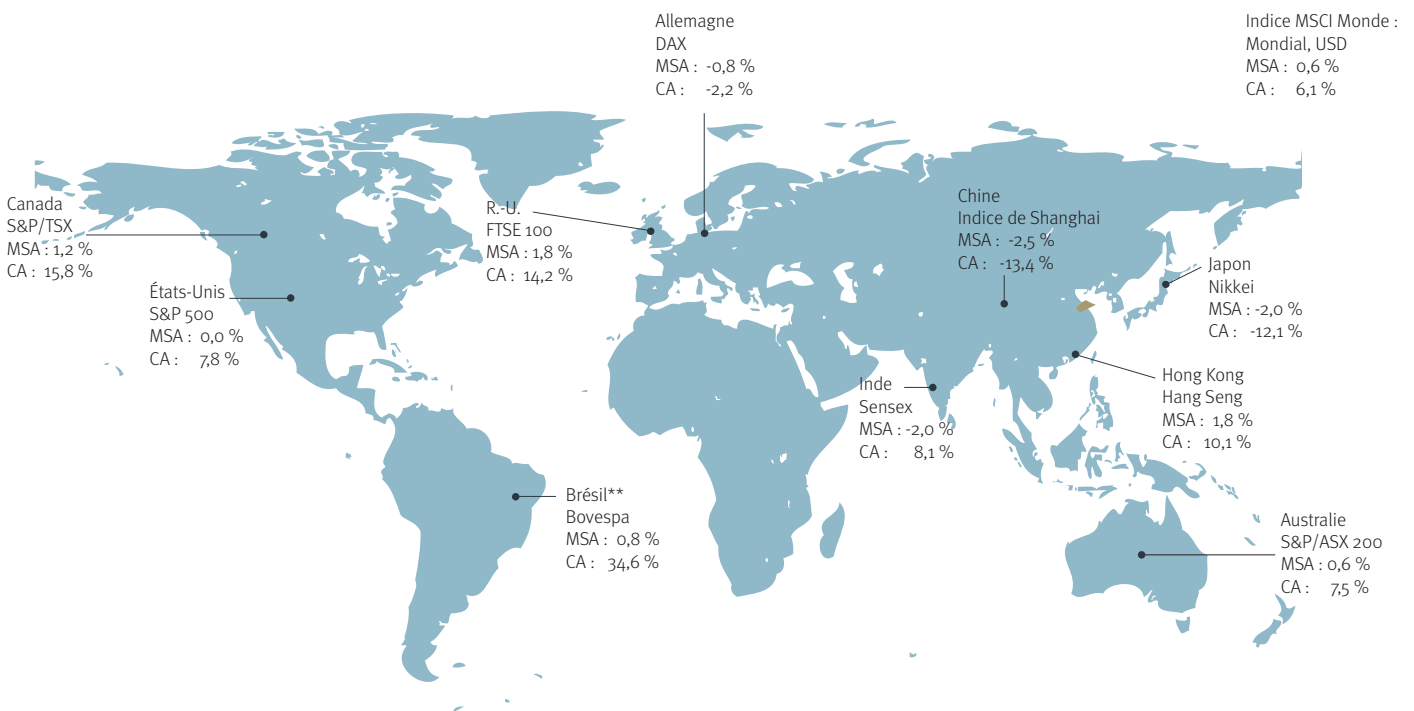


¹ Bloomberg. ² RBC Marchés des Capitaux. Données sur les prix. Source : Bloomberg

Marchés mondiaux

Rendement du mois de septembre (d'un mois sur l'autre et en cumul annuel)

Les marchés mondiaux ont produit des résultats contrastés en septembre. En Amérique du Nord et du Sud, l'indice S&P 500 a fait du surplace, tandis que l'indice S&P/TSX et l'indice brésilien Bovespa ont respectivement gagné 1,2 % et 0,8 %. En Europe, l'indice FTSE du Royaume-Uni a avancé de 1,8 %, tandis que l'indice allemand DAX a fléchi de 0,8 %. En Asie, les indices Nikkei (Japon), de Shanghai (Chine) et Sensex (Inde) ont terminé le mois en baisse, ayant cédé respectivement 2,0 %, 2,5 % et 2,0 %. L'indice Hang Seng de Hong Kong a progressé de 1,8 % et l'indice S&P/ASX 200 de l'Australie, de 0,6 %. Dans l'ensemble, l'indice MSCI Monde a avancé de 0,6 % pendant le mois et affiche à présent une hausse de 6,1 % pour l'année.



Tous les rendements indiqués sont des rendements globaux, sauf indication contraire. Tous les rendements sont calculés en monnaie locale sauf celui de l'indice MSCI Monde.

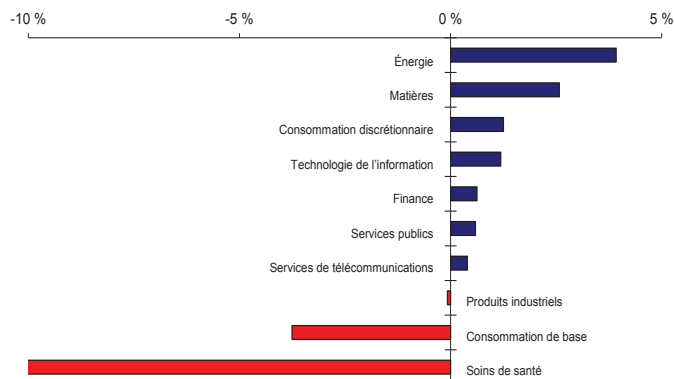
** Pour ces indices, le taux indiqué est celui de l'appréciation des titres.

Sources : Bloomberg, RBC Gestion de patrimoine, 30 septembre 2016

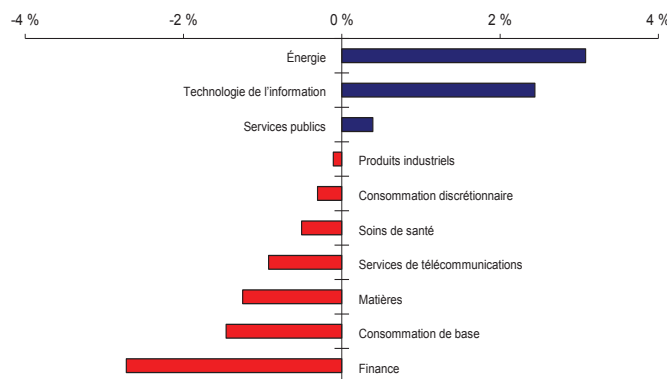
Actions canadiennes et américaines

Septembre 2016

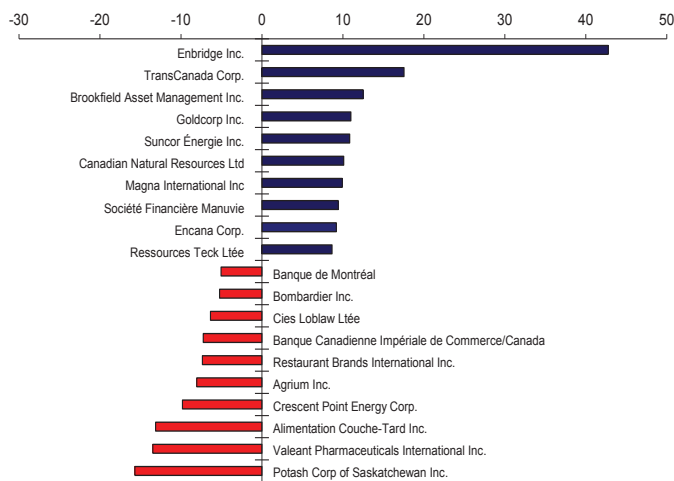
Progression des secteurs de l'indice composé S&P/TSX



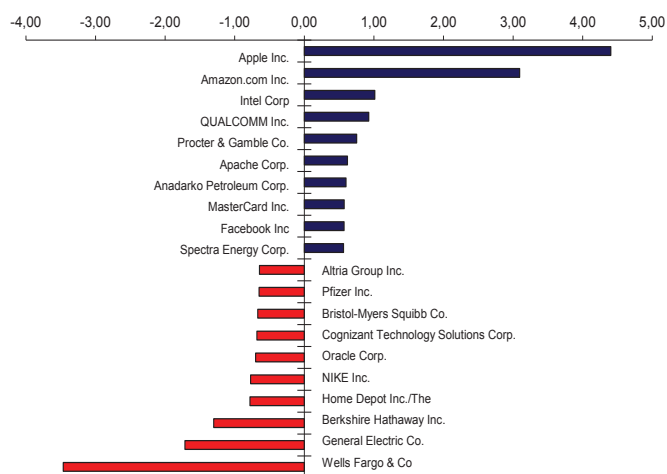
Progression des secteurs de l'indice S&P 500



Les dix titres qui ont le plus contribué/nui au rendement du S&P/TSX, en points de l'indice



Les dix titres qui ont le plus contribué/nui au rendement du S&P 500, en points de l'indice



Source : Bloomberg

Données économiques du Canada et des États-Unis

Septembre 2016

Date de publication	Indicateurs économiques : Canada	Période	Prévisions générales	Données réelles	Résultats précédents
30 sept. 2016	Produit intérieur brut (msa, dés.)	Juill.	0,30 %	0,50 %	0,60 %
30 sept. 2016	Produit intérieur brut (asa, dés.)	Juill.	1,00 %	1,30 %	1,20 %
Marché du travail					
9 sept. 2016	Variation nette des emplois (en milliers, dés.)	Août	14,0	26 200	-31,2
9 sept. 2016	Taux d'activité (dés.)	Août	--	65,50 %	65,40 %
9 sept. 2016	Taux de chômage (dés.)	Août	7,00 %	7,00 %	6,90 %
Marché du logement					
8 sept. 2016	Mises en chantier (en milliers, TAD)	Août	190	182 700	194,6
8 sept. 2016	Indice des prix des logements neufs (asa)	Juill.	2,50 %	2,80 %	2,50 %
15 sept. 2016	Ventes de maisons existantes (msa)	Août	--	-3,10 %	-1,30 %
14 sept. 2016	Indice Prix de Maison Teranet – Banque Nationale (msa)	Août	--	1,50 %	2,00 %
Consommation et secteur manufacturier					
23 sept. 2016	Ventes au détail (msa, dés.)	Juill.	0,10 %	-0,10 %	0,00 %
23 sept. 2016	Ventes au détail moins les autos (msa, dés.)	Juill.	0,50 %	-0,10 %	-0,60 %
16 sept. 2016	Ventes du secteur manufacturier (msa, dés.)	Juill.	1,00 %	0,10 %	0,80 %
Commerce international					
2 sept. 2016	Balance commerciale (en milliards, dés.)	Juill.	-3,30	-2,49 G	-3,97
Prix					
23 sept. 2016	Indice des prix à la consommation (msa)	Août	0,10 %	-0,20 %	-0,20 %
23 sept. 2016	Indice des prix à la consommation (asa)	Août	1,40 %	1,10 %	1,30 %
23 sept. 2016	IPC de base de la BdC (msa)	Août	0,20 %	0,00 %	0,00 %
23 sept. 2016	IPC de base de la BdC (asa)	Août	2,00 %	1,80 %	2,10 %
30 sept. 2016	Prix des produits industriels (msa)	Août	-0,10 %	-0,50 %	0,20 %
30 sept. 2016	Indice des prix des matières premières (msa)	Août	-1,00 %	-0,70 %	-2,70 %
Autres indicateurs					
21 sept. 2016	Ventes de gros (msa, dés.)	Juill.	0,30 %	0,30 %	0,70 %
7 sept. 2016	Indice des directeurs d'achat Ivey (dés.)	Août	56,5	52,3	57
8 sept. 2016	Permis de construction (msa, dés.)	Juill.	3,00 %	1,00 %	-5,00 %

Date de publication	Indicateurs économiques : États-Unis	Période	Prévisions générales	Données réelles	Résultats précédents
29 sept. 2016	PIB (tsa, TAD)	T2 3 ^e publ.	1,30 %	1,40 %	1,10 %
29 sept. 2016	Indice des prix du PIB (tsa, TAD)	T2 3 ^e publ.	2,30 %	2,30 %	2,30 %
29 sept. 2016	DPC de base (tsa, TAD)	T2 3 ^e publ.	1,80 %	1,80 %	1,80 %
Marché du travail					
2 sept. 2016	Variation de l'emploi non agricole (en milliers, dés.)	Août	180,0	151 000	275,0
2 sept. 2016	Taux de chômage (dés.)	Août	4,80 %	4,90 %	4,90 %
Marché du logement					
20 sept. 2016	Permis de construction (en milliers, TAD)	Août	1 165,00	1 139 k	1 144,00
20 sept. 2016	Mises en chantier (en milliers, TAD)	Août	1 190,00	1 142 k	1 212,00
26 sept. 2016	Ventes de nouvelles maisons (en milliers, TAD)	Août	600,00	609 k	659,00
22 sept. 2016	Ventes de maisons existantes (en millions, TAD)	Août	5,45	5,33 M	5,38
19 sept. 2016	Indice du marché du logement NAHB (dés.)	Sept.	60	65	59
1 ^{er} sept. 2016	Dépenses de construction (msa, dés.)	Juill.	0,50 %	0,00 %	0,90 %
Consommation et secteur manufacturier					
15 sept. 2016	Rapport provisoire sur les ventes au détail (msa, dés.)	Août	-0,10 %	-0,30 %	0,10 %
15 sept. 2016	Ventes au détail moins les autos (msa, dés.)	Août	0,20 %	-0,10 %	-0,40 %
27 sept. 2016	Confiance des consommateurs (dés.)	Sept.	99,0	104,1	101,8
30 sept. 2016	Indice de confiance de la U. of Michigan	Sept. données finales	90,0	91,2	89,8
29 sept. 2016	Consommation personnelle (tsa, TAD)	T2 3 ^e publ.	4,40 %	4,30 %	4,40 %
28 sept. 2016	Commandes de biens durables (msa, dés.)	Août données prov.	-1,50 %	0,00 %	3,60 %
2 sept. 2016	Commandes des usines (msa, dés.)	Juill.	2,00 %	1,90 %	-1,80 %
Commerce international					
14 sept. 2016	Indice des prix à l'importation (msa)	Août	-0,10 %	-0,20 %	0,10 %
14 sept. 2016	Indice des prix à l'importation (asa)	Août	-2,20 %	-2,20 %	-3,70 %
2 sept. 2016	Balance commerciale (en milliards, dés.)	Juill.	-41,5	-39,5 G\$	-44,7
Prix					
16 sept. 2016	Indice des prix à la consommation (msa, dés.)	Août	0,10 %	0,20 %	0,00 %
16 sept. 2016	Indice des prix à la consommation (asa)	Août	1,00 %	1,10 %	0,80 %
16 sept. 2016	IPC de base (dés.)	Août	248,07	248,34	247,71
30 sept. 2016	Déflateur des DPC (asa, dés.)	Août	0,90 %	1,00 %	0,80 %
Autres indicateurs					
1 ^{er} sept. 2016	Indice ISM du secteur manufacturier (dés.)	Août	52,0	49,4	52,6
30 sept. 2016	Indice des directeurs d'achat de Chicago	Sept.	52,0	54,2	51,5
15 sept. 2016	Indice de la Réserve fédérale de Philadelphie	Sept.	1,0	12,8	2,0
22 sept. 2016	Indicateurs avancés (msa)	Août	0,00 %	-0,20 %	0,50 %
15 sept. 2016	Stocks des entreprises (msa, dés.)	Juill.	0,10 %	0,00 %	0,20 %

Source : Bloomberg

dés. = désaisonnalisé ; TAD = taux annuel désaisonnalisé ; msa = variation en % d'un mois sur l'autre ; tsa = variation en % d'un trimestre sur l'autre ; asa = variation en % d'une année sur l'autre.

Activités importantes relatives aux dividendes canadiens – Septembre 2016

Hausses				
Société	Variation (\$)		Date ex-dividende	Variation (%)
DHX Media Ltd.	Résultat précédent : 0,0160 \$	Nouveau : 0,0180 \$	6 octobre 2016	12,5 %
Fortis Inc.	Résultat précédent : 0,3750 \$	Nouveau : 0,4000 \$	16 novembre 2016	6,7 %

Baisses				
Société	Variation (\$)		Date ex-dividende	Variation (%)
Potash Corp. of Saskatchewan	Résultat précédent : 0,2500 \$	Nouveau : 0,1000 \$	7 octobre 2016	-60,0 %

Source : Bloomberg



Gestion de patrimoine
Dominion valeurs mobilières

Ce document a été préparé pour les sociétés membres de RBC Gestion de patrimoine, RBC Dominion valeurs mobilières Inc. (RBC DVM)*, RBC Phillips, Hager & North Services-conseils en placements inc. (RBC PH&N SCP), RBC Gestion mondiale d'actifs Inc. (RBC GMA), la Société Trust Royal du Canada et la Compagnie Trust Royal (collectivement, les « sociétés ») ainsi que leurs sociétés affiliées, RBC Placements en Direct Inc. (RBCPD)*, Services financiers RBC Gestion de patrimoine inc. (SF RBC GP) et Fonds d'investissement Royal Inc. (FIRI). Chacune de ces sociétés, leurs sociétés affiliées et Banque Royale du Canada sont des entités juridiques distinctes et affiliées. * Membres-Fonds canadien de protection des épargnants. Par « conseiller RBC », on entend les banquiers privés employés par la Banque Royale du Canada, les représentants en fonds communs de placement de FIRI, les représentants-conseils employés par RBC PH&N SCP, la Division Clientèle privée de RBC GMA, les premiers conseillers en services fiduciaires et les chargés de comptes employés par la Compagnie Trust Royal ou la Société Trust Royal du Canada ou les conseillers en placement employés par RBC DVM. Au Québec, les services de planification financière sont fournis par FIRI ou SF RBC GP qui sont inscrits en tant que cabinets de services financiers dans cette province. Ailleurs au Canada, les services de planification financière sont offerts par l'entremise de FIRI, de la Société Trust Royal du Canada, de la Compagnie Trust Royal ou de RBC DVM. Les services de succession et de fiducie sont offerts par la Société Trust Royal du Canada et la Compagnie Trust Royal. Si un produit ou un service particulier n'est pas offert par l'une des sociétés ou par FIRI, les clients peuvent demander qu'un autre partenaire RBC leur soit recommandé. Les produits d'assurance sont offerts par l'intermédiaire de SF RBC GP, filiale de RBC DVM. Lorsqu'ils offrent des produits d'assurance vie dans toutes les provinces sauf le Québec, les conseillers en placement agissent à titre de représentants en assurance de SF RBC GP. Au Québec, les conseillers en placement agissent à titre de conseillers en sécurité financière de SF RBC GP. Les stratégies, les conseils et les données techniques contenus dans le présent document sont fournis à nos clients à titre indicatif. Ils sont fondés sur des données jugées exactes et complètes, mais nous ne pouvons en garantir l'exactitude ni l'intégralité. Cette publication ne donne pas de conseils fiscaux ou juridiques, et ne doit pas être interprétée comme tel. Les lecteurs sont invités à consulter un conseiller juridique ou fiscal qualifié ou un autre conseiller professionnel lorsqu'ils prévoient mettre en œuvre une stratégie. Ainsi, leur situation particulière sera prise en considération comme il se doit et les décisions prises seront fondées sur la plus récente information qui soit. Les taux d'intérêt, l'évolution du marché, le régime fiscal et divers autres facteurs touchant les placements sont susceptibles de changer. Les renseignements ne constituent pas des conseils en placement et ne doivent être utilisés qu'après discussion avec votre conseiller RBC. Les sociétés, FIRI, SF RBC GP, RBCPD, Banque Royale du Canada, leurs sociétés affiliées et toute autre personne n'acceptent aucune responsabilité pour toute perte directe ou indirecte découlant de toute utilisation de ce rapport ou des données qui y sont contenues. © Marques déposées de Banque Royale du Canada, utilisées sous licence. © Banque Royale du Canada, 2016. Tous droits réservés. 16_90087_015